



ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ  
ДИАЛОГ

РОССИЯ · ЯПОНИЯ

ТОКИО, ЯПОНИЯ  
29 ФЕВРАЛЯ - 1 МАРТА 2016

# ПРЕЗЕНТАЦИЯ БИЗНЕС - МИССИИ

[RUSSIA - JAPAN2016.COM](http://RUSSIA - JAPAN2016.COM)





# О БИЗНЕС - МИССИИ

## ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ

Проведение бизнес-миссии позволит:

- наметить новые точки роста
- расширить спектр российско-японского сотрудничества
- способствовать установлению и укреплению деловых контактов

## ФОРМАТЫ

1. Насыщенная **деловая программа**, включающая пленарную сессию «Приоритеты российско-японского делового сотрудничества»
2. Российско-японская **биржа контактов, b2b встречи** на разных уровнях
3. **Презентационная зона** российских предприятий и организаций



ГЛAVОЙ РОССИЙСКОЙ ДЕЛЕГАЦИИ ВЫСТУПАЕТ  
**ДЕНИС МАНУРОВ**, МИНИСТР ПРОМЫШЛЕННОСТИ И  
ТОРГОВЛИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## ТЕМЫ ОТРАСЛЕВЫХ СЕССИЙ

- **СОВМЕСТНЫЕ ПРОЕКТЫ МЕЖДУ РОССИЕЙ И ЯПОНИЕЙ: НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ПЕРСПЕКТИВЫ**
- **ИННОВАЦИИ В ОБРАБАТЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ: ОПЫТ ЯПОНСКИХ КОМПАНИЙ**
- **СОТРУДНИЧЕСТВО В ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОЙ И МЕДИЦИНСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ**
- **РОССИЙСКО-ЯПОНСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ МОДЕРНИЗАЦИИ ИНФРАСТРУКТУРЫ**
- **ПОКАПИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА ЯПОНСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ В РОССИИ: НОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ И СИСТЕМЫ**





# МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ

Площадка проведения бизнес-миссии – новейший бизнес-комплекс **Toranomon Hills**

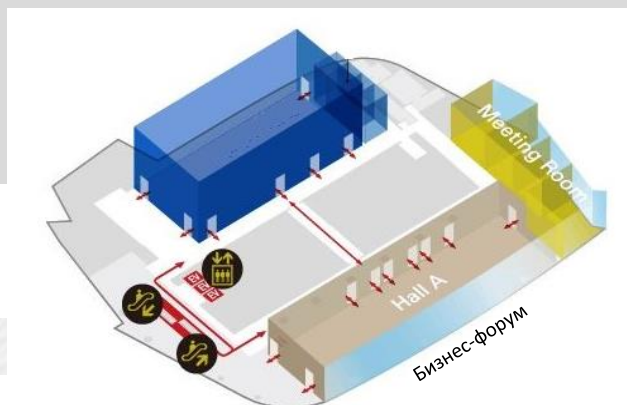
Место проведения форума и выставки – конгресс-холл на 5 этаже

## РАЗВИТАЯ ИНФРАСТРУКТУРА

- 49-52 этаж - пятизвездочный отель "Andaz" (A-concept by Hyatt)
- 1-4 этаж – элитные рестораны и магазины

## УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ – В САМОМ ЦЕНТРЕ ГОРОДА

- в 5 мин. ходьбы от станции метро Toranomon (Ginza line)
- в 10 мин. езды от Центрального вокзала
- в 15 мин. ходьбы от Токийской телебашни и в 18 мин. от Императорского дворца
- в 60 мин. езды от Международного аэропорта «Нарита» (NRT)



## TORANOMON HILLS



АДРЕС:  
1-23-4, TORANOMON,  
MINATO-KU, TOKYO, JAPAN







# ОТРАСЛИ БИЗНЕС - МИССИИ



ЭНЕРГЕТИКА



ТРАНСПОРТНОЕ МАШИНОСТРОЕНИЕ



НЕФТЕХИМИЯ



МЕТАЛЛУРГИЯ



СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ МАШИНОСТРОЕНИЕ



АТОМНАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ



БАНКОВСКИЙ СЕКТОР



АВИАЦИОННАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ



СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ



ФАРМАЦЕВТИКА



СУДОСТРОЕНИЕ



ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ



# ПРОГРАММА МЕРОПРИЯТИЙ

НАСЫЩЕННАЯ ПРОГРАММА,  
СПОСОБСТВУЮЩАЯ УСТАНОВЛЕНИЮ  
ЭФФЕКТИВНЫХ БИЗНЕС-КОММУНИКАЦИЙ

СРЕДИ ПРИГЛАШЕННЫХ УЧАСТНИКОВ



1. Пленарная сессия  
«Приоритеты российско-  
японского делового  
сотрудничества»



2. Биржа деловых контактов,  
посещение предприятий



3. Круглые столы, отраслевые  
сессии

4. Официальный прием для  
участников бизнес-миссии



**ДЕНИС  
МАНТУРОВ**  
Министр  
промышленности и  
торговли Российской  
Федерации



**СТАНИСЛАВ  
ВОСКРЕСЕНСКИЙ**  
Заместитель  
Министра экономического  
развития Российской  
Федерации



**АЛЕКСЕЙ  
РЕПИК**  
Президент «Деловой  
России», председатель  
Российско-японского  
делового совета



**РУСТАМ  
МИННИХАНОВ**  
Президент  
Республики Татарстан



**ДМИТРИЙ  
ШУГАЕВ**  
Заместитель  
генерального  
директора ГК  
«Ростех»



**МОТОО ХАЯСИ**  
Министр экономики,  
торговли и  
промышленности  
Японии



**СИГЕРУ  
МУРАЯМА**  
Президент POTOBO,  
президент Kawasaki  
Heavy Industries



**ХИРОЮКИ  
ИСИГЪ**  
Президент JETRO



**ТЭРЮО АСАДА**  
Председатель  
правления  
Marubeni Corporation



**МАСАМИ  
ИИДЗИМА**  
Председатель  
совета директоров  
Mitsui & Co., LTD.





# БИРЖА ДЕЛОВЫХ КОНТАКТОВ

## B2B ВСТРЕЧИ И ПЕРЕГОВОРЫ



## ФОРМАТ БИРЖИ

- Оборудованная и комфортабельная бизнес площадка для переговоров
- Организация b2b встреч с потенциальными партнерами
- Организация полноценного взаимодействия для представителей бизнеса, регионов и ассоциаций
- Поиск и приглашения партнеров





# ПОСЕЩЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ ЯПОНИИ

## Посещение завода Mitsubishi Electric в г. Нагойя

- новый цех по производству средств автоматизации – уникальная возможность увидеть полностью роботизированную линию сборки и уникальную концепцию e-F@ctory
- крупнейший центр инженерных разработок Mitsubishi Electric
- экспериментальную лабораторию ЭМС для тестирования оборудования
- встречи с руководством компании
- посещение штаб-квартиры Mitsubishi Electric в г. Токио (tbc)



## Посещение Panasonic Center в г. Токио

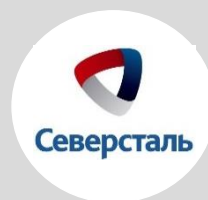
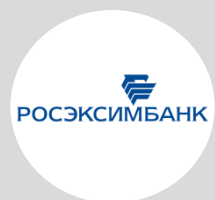
- концептуальные разработки ближайшего будущего в IT
- экологичный умный город Фуджисава – жилой прототип города будущего
- жилой дом ближайшего будущего
- концепцию учебной аудитории – более эффективные и современные форматы реализации учебного процесса
- инновационную разработку Panasonic - freeze-ray – система архивного хранения данных





# РОССИЙСКИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ - УЧАСТНИКИ

СРЕДИ ПРИГЛАШЕННЫХ РОССИЙСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ







# ЯПОНСКИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ - УЧАСТНИКИ

СРЕДИ ПРИГЛАШЕННЫХ ЯПОНСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ





# УСЛОВИЯ УЧАСТИЯ

## ПАКЕТ «ДЕЛЕГАТ» СТОИМОСТЬ – 1 500 USD\*

### Пакет услуг включает:

- Аккредитация делегации (стандартный пакет рассчитан на 2 человек. Дополнительная аккредитация – 100 USD за 1 чел.)
- Подготовка и выдача бейджей для делегатов
- Размещение информации о компании (логотип, название, компании, контактная информация) на официальном сайте [www.russia-japan2016.com](http://www.russia-japan2016.com) в разделе «Делегации»
- Размещение информации о компании (логотип, название компании, контактная информация) в официальном каталоге мероприятия\*\*
- Участие в Бирже деловых контактов (заявки на участие принимаются до 29 января 2016 года)
- Возможность организованного посещения японских предприятий (заявки на участие принимаются до 29 января 2016 года)
- Доступ на официальные деловые и культурные мероприятия в рамках программы бизнес-миссии
- Кейтеринг (кофе-брейки, предусмотренные в рамках деловой программы)
- Предоставление полного списка японских участников по итогам проведения мероприятия

## ПАКЕТ «ПОСЕТИТЕЛЬ» СТОИМОСТЬ – 550 USD\*

### Пакет услуг включает:

- Аккредитация 1 чел., подготовка и выдача бейджа
- Размещение информации о компании (логотип, название, компании, контактная информация) на официальном сайте [www.russia-japan2016.com](http://www.russia-japan2016.com)
- Размещение информации о компании (логотип, название компании, контактная информация) в официальном каталоге мероприятия\*\*
- Доступ на официальные деловые и культурные мероприятия в рамках программы бизнес-миссии

## ПАКЕТ «КОММУНИКАЦИОННАЯ ЗОНА» СТОИМОСТЬ – 3 000 USD\*

### Пакет услуг включает:

- Предоставление оборудованной коммуникационной площадки для проведения переговоров. Базовое наполнение включает в себя\*\*\*:
  - диван, 2 шт.
  - стол, 1 шт.
  - экран для демонстрации презентационных материалов, 1 шт.
- Аккредитация делегации компании
- Подготовка и выдача бейджей для делегатов
- Размещение информации о компании (логотип, название, компании, контактная информация) на официальном сайте [www.russia-japan2016.com](http://www.russia-japan2016.com) в разделе «Участники»
- Размещение рекламного модуля в официальном каталоге мероприятия
- Размещение новости об участии компании на официальном сайте [www.russia-japan2016.com](http://www.russia-japan2016.com)
- Размещение информации о компании (логотип, название компании, контактная информация) в официальном каталоге мероприятия
- Участие в Бирже деловых контактов (заявки на участие принимаются до 29 января 2016 года)
- Возможность организованного посещения японских предприятий (заявки на участие принимаются до 29 января 2016 года)
- Доступ на официальные деловые мероприятия в рамках программы
- Доступ на официальные культурные мероприятия в рамках программы
- Кейтеринг (кофе-брейки, предусмотренные в рамках деловой программы)
- Предоставление полного списка японских участников по итогам проведения мероприятия

\* **ВАЖНО!** Оплата производится в рублях по курсу ЦБ РФ на день выставления счета, увеличенному на наценку за конвертацию – 6,5 % от стоимости услуг.

\*\* Дополнительно возможна услуга по размещению рекламного модуля в каталоге. Стоимость услуги – 300 USD. Сроки предоставления информации – до 4 февраля 2016 г.

\*\*\* Дополнительно возможна услуга по предоставлению переводчика (последовательный перевод, языки: японский – русский). Работа переводчика в течение 1-3 часов - 390 USD (с учетом НДС), 4-8 часов – 575 USD (с учетом НДС). Заказ услуги возможен до 15 февраля 2016 г.

\*\*\*\* Возможно предоставление дополнительного оборудования по предварительному заказу. Заявки принимаются до 8 февраля 2016 г.



# TRAVEL-ПАКЕТЫ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ

promotravel

## ПАКЕТ «БЮДЖЕТ» СТОИМОСТЬ – 795,00 USD\*

### Пакет услуг включает:

- Одноместное размещение в отеле «**Shinbashi Atagoyama Tokyu Rei**» 3\* Новый корпус (5 минут пешком до места проведения мероприятия(200 м) с 28 февраля по 02 марта (3 ночи) в номере «Одноместный стандарт 16 кв.м. с кроватью 1-20м»
- Завтраки в ресторане отеля
- Групповой трансфер Аэропорт Нарита – Отель – Аэропорт Нарита (Рейсы SU 260/SU261)
- Визовая поддержка (приглашение, оформление документов)
- Полис медицинского страхования для выезжающих за рубеж на даты поездки
- Все налоги (государственный налог, городской налог)



## ПАКЕТ «СТАНДАРТ» СТОИМОСТЬ – 1 295,00 USD\*

### Пакет услуг включает:

- Одноместное размещение в отеле «**Okura hotel Tokyo**» 5\* (15 минут пешком до места проведения мероприятия(1км) с 28 февраля по 02 марта (3 ночи) в номере «Стандарт»
- Завтраки в ресторане отеля
- Групповой трансфер Аэропорт Нарита – Отель – Аэропорт Нарита (Рейсы SU 260/SU261)
- Визовая поддержка (приглашение, оформление документов)
- Полис медицинского страхования для выезжающих за рубеж на даты поездки
- Все налоги (государственный налог, городской налог)



## ПАКЕТ «КОМФОРТ» СТОИМОСТЬ – 2 395,00 USD\*

### Пакет услуг включает:

- Одноместное размещение в отеле «**Andaz Tokyo Toranomon Hills**» 5\* (место проведения мероприятия) с 28 февраля по 02 марта (3 ночи) в номере «Стандарт King»
- Завтраки в ресторане отеля
- Групповой трансфер Аэропорт Нарита – Отель – Аэропорт Нарита (Рейсы SU 260/SU261)
- Визовая поддержка (приглашение, оформление документов)
- Полис медицинского страхования для выезжающих за рубеж на даты поездки
- Все налоги (государственный налог, городской налог)



Для получения более детальной информации свяжитесь со Службой гостеприимства наиболее удобным для вас способом:  
тел. +7 (495) 660 75 90, e-mail: [info@promotravel.ru](mailto:info@promotravel.ru)

\* Все цены указаны в долларах США, счет выставляется в рублях, по курсу ЦБ на день выставления счета + 5%. Данное предложение действительно до 29 января 2016 г.

\*\* Другие категории номеров и отели по запросу.





# КОНТАКТЫ

## УЧАСТИЕ В БИЗНЕС-МИССИИ

Регина Шарифуллина  
+7 (800) 700-82-31  
+7 (965) 338-58-48  
sharifullina@formika.ru

Татьяна Болдузева  
+7 (967) 137-53-13  
bolduzeva@formika.ru

## СПОНСОРСКОЕ УЧАСТИЕ

Алена Нехорошева  
+7 (905) 715-11-18  
+7 (495) 981-50-00 (вн.142)  
nekhorosheva@formika.ru

## ДЕПОВАЯ ПРОГРАММА

Антон Атрашкин  
+7 (963) 921-98-81  
atrashkin@formika.ru

## БИРЖА ДЕЛОВЫХ КОНТАКТОВ

Михаил Ким  
+7 (963) 970-89-38  
kim@formika.ru

## ПО ВОПРОСАМ РЕГИСТРАЦИИ

Елена Суворова  
+7 (963) 754-96-36  
suvorova@formika.ru

## ОРГАНИЗАЦИЯ ПОЕЗДКИ

Евгений Шишигин  
+7 (495) 660 75 90  
+7 (909) 162-02-87  
shishigin@promotravel.ru

## СМИ И PR

Злата Румянцева  
+7 (963) 970-89-29  
rumyantseva.z@formika.ru

## РУКОВОДИТЕЛЬ ПРОЕКТА

Юлия Лопарева  
+7 (916) 417-79-06  
lopareva@formika.ru

ОРГАНИЗАТОР



ОПЕРАТОР



FORMIKA